

Csongrád Város Polgármesterétől

Száma: 13 – 212 – 81/2008.

Témafelelős: Hajdú Tamás városi főépítész

ELŐTERJESZTÉS

Csongrád Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2008. október 14-én tartandó rendkívüli ülésére

Tárgy: Csongrád város településrendezési tervének módosításával kapcsolatos tervezői „pótmunkák” díjának finanszírozásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

A településrendezési tervek módosításával kapcsolatban a 13-358-22/2007. iktatási számú tervezési szerződés értelmében az M-TEAMPANNON Építész és Mérnöki Kft., (továbbiakban Tervező) a testület 95/2007. (IV. 20.) Ökt. határozatával kiegészített 52/2007. (III. 23.) Ökt határozatában meghatározott feladatok alapján kezdte el a tervezési munkát.

Idő közben több jelentős módosítási igény merült fel. Eleinte sikerült Seres Balázs úrnak a szerződéses összegbe „belealkudni” ezen többletmunkálatokat, viszont még az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXXVIII. tv. (ÉTV.) 9. § (4) bekezdése alapján megtartandó egyeztető tárgyalás előtti napokban is kerültek plusz tervezési feladatok a módosítások közé.

A többletmódosításokkal jelentősen megnövekedett a szerződéshez képest az elvégzendő feladatok mennyisége, ezért Tervező egy 1.550.000,- + ÁFA mértékű kiegészítő tervezői ajánlatot tett (lásd mellékelve), melyet sikerült 1.000.000,- Ft + ÁFA összegűre mérsékelnünk. Az ajánlat értelmében a számla benyújtása az (ÉTV.) 9. § (6) bekezdésében rögzített záró véleményezési dokumentáció megrendelő részére történő átadásakor esedékes. Az eredeti szerződés szerinti végszámlát tervező a véglegesített, elfogadott, dokumentált településrendezési tervek átadásakor nyújthatja be.

Ebben az évben (2008.), a tervezési munkák elvégzésére szerződött M-TEAMPANNON Építész és Mérnöki Kft. két tervezési ágazatának (épülettervezés, településtervezés) szétválásával a településtervezési feladatokat a VÁROS-TEAMPANNON Kft. vette át, és a két cég megállapodása értelmében „*A folyamatban lévő munkák szerződéseinek módosítása - a két cég megállapodása alapján - szétválás után nem lehetséges.*” (erről szóló ügyvezetői nyilatkozatot lásd mellékelve).

Ezen új helyzetre való tekintettel, hogy ne ütközzön a korábbi tervezési szerződésben foglalt munkálatok elvégzése az új szerződésben foglaltakkal, az a megoldás alakult ki, hogy a korábbi tervezési szerződés szerinti munkák menedzselésére, utólagos fejlesztési

igényekkel kapcsolatos városrendezési szaktanácsadásra, HÉSZ módosítás megengedőbb szabályozásának részletes indoklása szerepel az ajánlatban.

A tárgyalt többlettervezési díj – 1.000.000,- Ft + ÁFA – az eredeti szerződéses feladatokon túl kijelölt, képviselő testület által meghatározott egyéb, már elvégzett feladatok fedezésére szolgál.

Az 1.000.000,- Ft + ÁFA tervezési összeg a 2008-as költségvetésben nem szerepelt, így az összeg fedezetét kötvénykibocsátásból javaslom megoldani.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem, az előterjesztés megtárgyalását, és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. Csongrád Város Képviselő-testülete Csongrád város településrendezési tervének módosításával kapcsolatos tervezői „pótmunkák” díjának finanszírozásáról szóló előterjesztést megtárgyalta. Felkéri polgármester urat, hogy az 1.000.000,- Ft + ÁFA összeggel kösse meg a melléklet szerinti tervezési szerződést. A tervezési díj fedezetét kötvénykibocsátásból biztosítja.

Felelős: Bedó Tamás polgármester

Határidő: folyamatos

Erről jegyzőkönyvi kivonaton értesítést kap:

- 1.) Képviselő-testület tagjai,
- 2.) Bedó Tamás polgármester
- 3.) Dr. Berkes István jegyző
- 4.) Seres Balázs irodavezető
- 5.) Hajdú Tamás városi főépítész
- 6.) irattár

Csongrád, 2008.október 7.

Bedó Tamás
polgármester

Melléklet:

- pótmunkákra adott tervezői árajánlat
- ügyvezetői nyilatkozat az M-TEAMPANNON Építész és Mérnöki Kft. szétválásáról, tervezési feladatok megosztásáról.
- tervezési szerződés

város-teampannon kft.
tel.: (36)1 235-6031, fax: (36)1 429-7081
1053 BUDAPEST, VERES PÁLNE UTCA 7.
VAROS@TEAMPANNON.HU

J. Tóth

Csongrád Város Önkormányzata
Polgármesteri Hivatal
6640 Csongrád, Kossuth tér 7.

HIVATALI NYILVÁNTARTÁS		
POLGÁRMESTERI HIVATAL		
KÖZPONT IRÁTOJA		
2008 JÚL 24		
13-212-46/2008		
ÁLLÓTÁRS	ÁLLÓTÁRS	TÁRSASÁG
	Hajdu T.	

Hajdú Tamás
városi főépítész úr részére

Tisztelt Főépítész Úr!

Telefonon történt egyeztetéseink alkalmával több alkalommal is jeleztük, hogy a Tervezési szerződésünkhöz képest a Településrendezési terv (TRT) módosítására vonatkozó Önkormányzati igények a többszörösére növekedtek, ami a TRT jelentős átdolgozásával, lényegesen több egyeztetéssel, dokumentálással és újabb Bizottsági és Képviselő-ülés megtartásával jártak (további döntések váltak szükségessé az egyeztetési anyag kiadhatóságához).

A Tervezési szerződéshez képest új módosítási, átdolgozási igényeket tartalmazó Képviselő-testületi határozatok a következők:

- 247/2007 (XI.9.) Ökt. Határozat
- 253/2007. (XI.23.) Ökt. Határozat
- 282/2007. (XII.14.) Ökt. Határozat
- 22/2008. (I.18.) Ökt határozat

A Bizottsági ill. Képviselő-testületi üléseken és az előterjesztési anyagokban többször hangsúlyoztuk a jóváhagyhatóság bizonytalanságait, (pl. az újabb gazdasági területek nagyságára vonatkozóan) ennek ellenére a Képviselő-testület a további határozataival újabb és újabb módosításokat és további új beépítésre szánt terület kijelölését kérte. A beérkezett vélemények és az egyeztetések azt igazolják, hogy a tervezői tapasztalatainkon alapuló előzetes szakmai véleményünk beigazolódott, így sok esetben az egyeztetett tervhez képest visszalépések váltak/válnak szükségessé.

A Műszaki iroda vezetőjének többször jeleztük, hogy az újabb és újabb módosítások a Tervezési szerződésben vállalt feladatokat már jóval meghaladják, és ezek feldolgozása, egyeztetési anyagban és végleges dokumentációban történő szerepeltetése, dokumentálása csak külön tervezési díj alapján lehetséges, hiszen az altervezőinknek is a jelentős átdolgozásokra kellett új alátámasztó munkarészeket kidolgoznia.

A többlet módosítási igények és az ezekhez kapcsolódó új döntések miatt az Egyeztetési anyag kiadása a tervezettnél jóval későbbi időpontra csúszott, ugyanakkor a tervezők nem kívánták az egyeztetési folyamatot a tervezési szerződés módosítása miatt elhúzni.

Az egyeztetési tárgyalás megtartása előtt felmerült Egészségváros projekttel kapcsolatban a később történő tervbeillesztést javasoltuk azért, hogy a jelenlegi termódosítás folyamatát nem hátráltassa.

A Megbízó egyértelműsítette, hogy ennek a projektnek is ebben a termódosítási folyamatban kell szerepelnie, tehát a Szerkezeti tervi területfelhasználás és útszerkezet átalakításával is járó módosítás Jóváhagyandó munkarészeit sürgősen az egyeztető tárgyalásra kell elkészíteni.

Ez az átdolgozás - tekintettel arra, hogy a terület műemléki környezet és mert a jogszabály szerinti véleményezés már lezajlott – további igen részletes indoklást, alátámasztó munkarészeket igényel. Mindez az egyeztető tárgyalás után pontosítható.

város-teampannon kft.

tel.: (36)1 235-6031, fax: (36)1 429-7081

1053 BUDAPEST, VERES PÁLNÉ UTCA 7.

VAROS@TEAMPANNON.HU

A fentiekre való tekintettel a 2007-ben kötött Tervezési szerződésben nem szereplő tervezési feladatok elvégzésére, és azok végleges dokumentálására, valamint az Egészségváros projekttel kapcsolatos utólagos Jóváhagyandó és Alátámasztó munkarészek elkészítésére **a következő egyösszegű tervezési ajánlatot adjuk: 1.550.000.- Ft + 20 % ÁFA**

Határidő: Egészségváros Jóváhagyandó munkarészei az Egyeztető tárgyalásra (2008. július 28.) Alátámasztó munkarészek (indokolás) legkésőbb a záró véleményezésre ill. a véleményezők kérése szerinti alátámasztó munkarészek megegyezés szerint de legkésőbb 2008.09.02.

Egyéb munkarészek: az eredeti szerződés szerint

A fenti tervezési díj kiegyenlítése a Záró véleményezési tervdokumentáció kiadásakor esedékes.

Várjuk szíves visszajelzését.

Budapest, 2008 július 21.



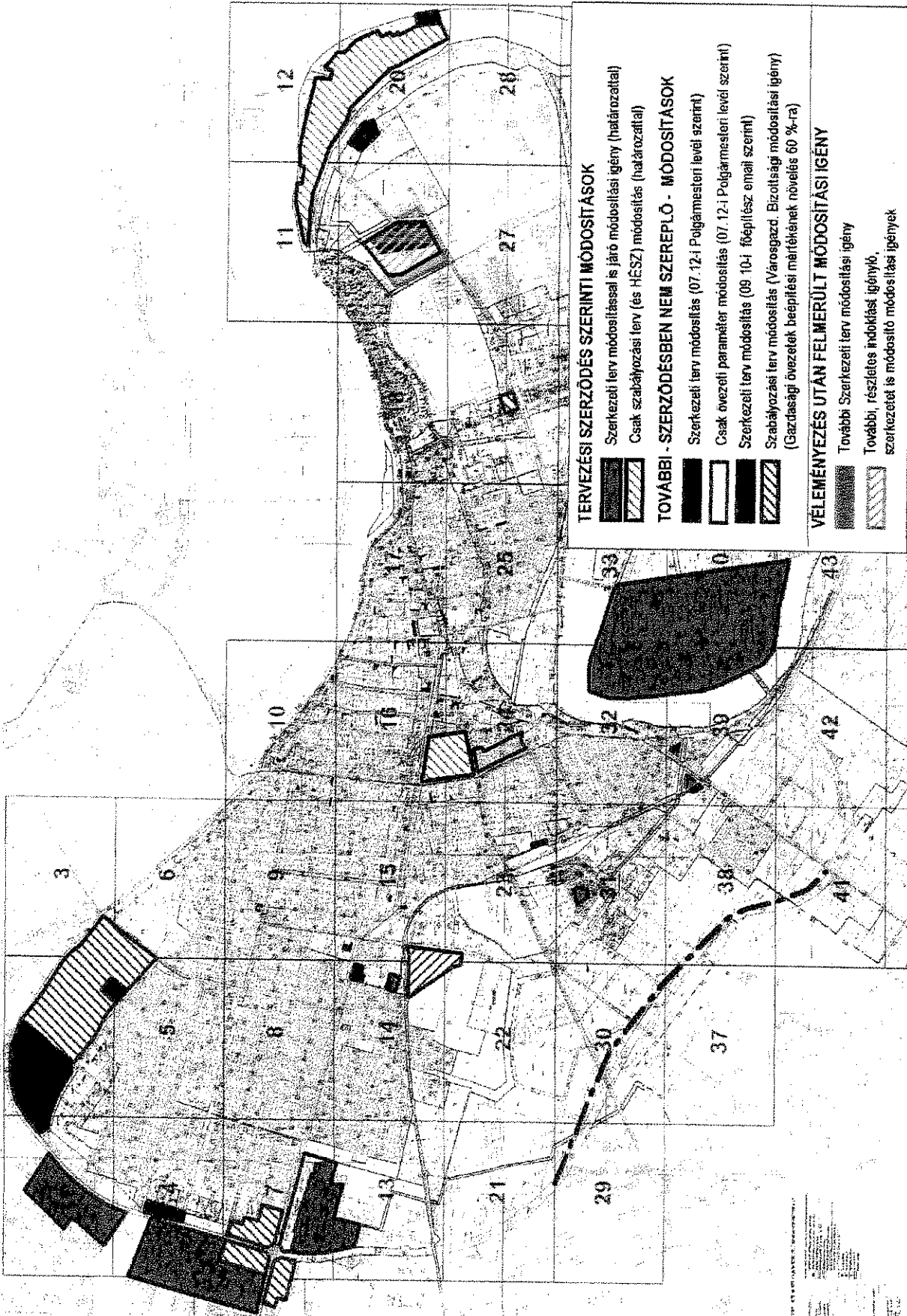
Koszorú Lajos
Vezető tervező

város-teampannon kft.
1053 Budapest, Veres Pálné u. 7.
adószám: 13960894-2-41





Bárdosi Andrea
vezető tervező





Melléklet: A településrendezési terv módosítás során felmerült igények összefoglaló térképei





TERVEZÉSI SZERZŐDÉS SZERINTI MÓDOSÍTÁSOK

-  Szerkezeti terv módosítással is járó módosítási igény (határozattal)
-  Csak szabályozási terv (és HÉSZ) módosítás (határozattal)

TOVÁBBI - SZERZŐDÉSBEN NEM SZEREPLŐ - MÓDOSÍTÁSOK

-  Szerkezeti terv módosítás (07.12-i Polgármesteri levél szerint)
-  Csak ovezeti paraméter módosítás (07.12-i Polgármesteri levél szerint)
-  Szerkezeti terv módosítás (09.10-i főépítész. email szerint)
-  Szabályozási terv módosítás (Városgazd. Bizottsági módosítási igény) (Gazdasági övezetek beépítési mértékének növelés 60 %-ra)

VELEMÉNYEZÉS UTAN FELMERÜLT MÓDOSÍTÁSI IGÉNY

-  További Szerkezeti terv módosítási igény
-  További, részletes indokláti igénylő, szerkezetet is módosító módosítási igények

CSONGRÁD TELEPÜLÉSRENDEZÉSI TERVÉNEK MÓDOSÍTÁSA SORÁN FELMERÜLT VÁLTOZTATÁSI IGÉNYEK (A BELTERÜLETHEZ KAPCSOLÓDÓAN)

08 Oct 08 16:30

TEAMPANNON KFT

0614297081

p. 1

CSONGRÁD VÁROS ÖNKORMÉNYZATA		
POLGÁRMESTERI HIVATAL		
KÖZPONTI ISKOLA		
Érkezett:	2008. 10. 08.	
Szám:	13-212-82/2008	
Előírt:	Előadó:	Megjegyzés:
-81.	HT.	

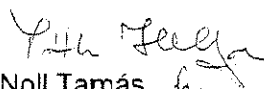
NYILATKOZAT

Cégünk, az M-Teampannon Kft. építész és várostervező részlege külön vált, így a várostervező kollegák a Város-Teampannon Kft. munkatársaiként működnek tovább. A folyamatban lévő tervezési munkák, - így a Csongrád Város Településrendezési tervének módosítása is - M-Teampannon Kft-vel kötött Tervezési Szerződése továbbra is élnek, a szerződések átcedálására nincs szükség, így a cég szétválása a folyamatban lévő munkákat gyakorlatilag nem érinti.

A folyamatban lévő munkák szerződéseinek módosítása - a két cég megállapodása alapján - szétválás után nem lehetséges.

A továbbiakban a településrendezéssel kapcsolatos szerződések megkötésére a Város-Teampannon Kft jogosult.

Budapest, 2008. október 08.



Noll Tamás
 Ügyvezető igazgató
 M-Teampannon Kft

Csongrád Város Önkormányzata
 Polgármesteri Hivatal
 Központi Iskola

SZERZŐDÉS

amelyet egy részről

Csongrád Város Önkormányzata

6640 Csongrád, Kossuth tér 7., mint megrendelő

(továbbiakban: Megrendelő) képviselője: Bedő Tamás polgármester

CSONGRÁD VÁROS ÖNKORMÁNYZATA	
6640 CSONGRÁD, KOSSUTH TÉR 7.	
2008. SZEPTEMBER 19.	
13-212-68/2008	
-67	flajdel T.

másrészről a:

VÁROS-TEAMPANNON Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

1053 Budapest, Veres Pálné u. 7., mint tervező

(továbbiakban: Tervező) képviselője: Koszorú Lajos

Adószám: 13960894-2-41

Cégjegyzékszám: 01-09-881973

Számlaszám: MKB 10300002-10336632-49020018

kötnek, az 1. pontban megjelölt terv elkészítésére, a következő feltételekkel.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

Csongrád Településrendezési tervmódosítással kapcsolatos egyeztetési folyamatok menedzselése, az utólagos fejlesztési igényekkel kapcsolatos városrendezési szaktanácsadás, a HÉSZ módosítás megengedőbb szabályozásának részletes indoklása (OTÉK eltérés kérelméhez).

- Szerződő felek rögzítik, hogy együttműködnek, egymást minden lényeges körülményről tájékoztatják. Kapcsolattartó személy a Megrendelő részéről: Hajdú Tamás, városi főépítész, Tervező részéről: Koszorú Lajos
- Megrendelő vállalja, hogy a tervezéshez szükséges iránymutatást megadja.
- A munka akkor kezdődik, amikor a Tervező az aláírt szerződést, illetve a 3. pont szerinti Megrendelő által biztosítandó adatot Megrendelőtől átveszi.
- A szerződés teljesítése **folyamatos**, de legkésőbb a Településrendezési Terv módosítás Étv. 9.§ (6) b) pontja szerinti tervdokumentáció összeállításáig tart.
- Megrendelő a szolgáltatásért tervezési díj fizetésére köteles az alábbiak szerint:

Tervezési díj összesen: 1.000.000,- Ft + 20% ÁFA
azaz egymillió-kettőszázezer forint.

- A teljesítés igazolására Hajdú Tamás jogosult. A Tervező az elfogadott észrevételek alapján a tervdokumentációt kiegészíti, módosítja a műszakilag szükséges időn belül.
- Tervező számlát az Étv. 9.§ (6) b) pontja szerinti **záró véleményezési dokumentáció** leszállításával egyidejűleg nyújthat be. Megrendelő a számla szerinti tervezési díjat 15 napon belül átutalással teljesíti a Tervező MKB 10300002-10336632-49020018 számú elszámolási betétszámlájára.
- A Megrendelő által megjelölt kapcsolattartó a munkát figyelemmel kíséri, a Tervező kezdeményezése alapján részt vesz a konzultációkon, lényeges kérdésekben állást foglal, a Tervező részére utasítást ad. A tervező azon utasításokat, melyek valamilyen jogszabályt sértene, nem köteles végrehajtani.
- Tervező a szerződés teljesítéséhez jogosult alvállalkozót igénybe venni.
- Tervező köteles mindazon hatóságokkal, államigazgatási szervekkel a munkaközi egyeztetést lefolytatni, és annak eredményét dokumentálni, amelyre őt jogszabály, hatósági előírás, a munka jellege kötelezi, vagy ha Megrendelő külön kéri illetve feladata elvégzéséhez szükséges.

12. A Tervező jogosult ezt a szerződést felmondani, ha a Megrendelő:
- a) közbenső adatszolgáltatási, intézkedési kötelezettségének határidőn belül, saját hibájából írásbeli felszólítás ellenére nem tesz eleget,
 - b) a továbbdolgozás szempontjából lényeges kérdésekben határidőn belül nem foglal állást, a Tervezőnek nem ad utasítást,
13. A Megrendelő jogosult ezt a szerződést felmondani ill. attól elállni, ha:
- a) nem a szerződésnek megfelelően végzi tevékenységét,
 - b) A teljesítés 90 napot meghaladó késése esetén.
14. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben, így különösen a szerződésszegés jogkövetkezményei, a szerződés módosítása, megszűnése és a Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.
15. A Szerződő felek a közöttük esetleg felmerülő viták rendezését békés úton kísérik meg, és ennek eredménytelensége esetén a viták eldöntésére a Csongrádi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
16. A Tervező vállalja, hogy a rendelkezésére bocsájtott anyagokat információkat bizalmasan kezeli és azokat harmadik fél számára nem szolgáltathatja ki.

MEGRENDELŐ

TERVEZŐ

VÁROS-TEAMPANNON Kft.
1053 Budapest, Véres Pálné u. 7.
adószám: 13960894-2-41

Csongrád, 2008.

Budapest, 2008. 09. 18.